大清光緒廿二年

第四千五百五十四號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

丙申十二月初七日

每月一元零售每號五仙告白首日每字一仙（大英一千八百九十七年正月九號禮拜六）次日後每字半錢隔日一出每字二厘皆按行核算

與客談中西律例之各殊

有客語於執筆人曰亂臣賊子人人得而誅之誠以作亂之人犯上興戈窺竊神器潰其圖謀不軌斬木揭竿較之越貨殺人尤爲罪不容赦以故普天率土凡有血氣者誓不與之共戴天也謹按　大清律例凡謀反及大逆但共謀者不分首從皆凌遲處死祖父子孫兄弟及同居之人不分異姓及伯叔父兄弟之子不限籍之同異年十六已上不論篤疾廢疾皆斬註謂刑至凌遲無可再加而法猶未盡乃緣坐其親屬若是則天下之罪大惡極者誠無過於謀反如粵東逆犯孫文即孫逸仙糾衆至數千人聚軍火至千萬件約期舉事謀叛　聖朝國有常刑萬不得稍寬一線乃大吏既懸萬金之賞而孫逆仍潛逃海外得以漏網經年迨至逃赴倫敦經駐英大臣龔星使禁諸使署之中擬即解回辦理而英外部乃移書詰責堅詞索回致極惡窮兇無計加以斧鉞何西人之好庇罪犯竟至於斯耶執筆人曰是豈西人之好庇罪犯哉實中西律例不同故耳致之西律殺人放火劫物圖財者謂之私犯罪在不赦重則施以繯首之刑其輕者或監禁終身或流諸荒島嚴加禁錮罰作苦工獨至謀反叛逆之人謂之國犯亦曰公罪其意謂作亂者係衆人之公見共謀非獨發之一人不過推一人爲逆首衆皆聽其號令而已故一經逆跡發露逃至他邦他邦雖無庇護之心亦從無交還之例試即昔年回逆白彥虎一事言之白彥虎者逆回之酋長也當咸豐之季竊據新疆弄兵潢池歷十餘載迨左季高相國綏輯回部反側全消白逆乃逃至俄羅斯以冀苟延殘喘其時伊犂一帶歸俄人代爲典守我　朝特遣曾劼剛襲侯由英銜　命而往索返伊犂議既成欽奉　上諭劉錦棠奏首逆逋誅飭使臣向俄理論解回懲辦一摺劉錦棠以曾紀澤已與俄國另立新約白逆等如何交出未聞議及急應執約理論不可置之度外等語白彥虎一事前於二月間據曾紀澤電寄總理各國事務衙門論及辦法當以此事自須論及應否即議或俟換約後再議由曾紀澤審度辦理經該衙門由電報傳旨飭曾紀澤按察此旨當能相度機宜妥爲籌辦俟曾紀澤奏到時再行諭知劉錦棠遵照欽此及襲侯遵旨與俄外部再三議論請按照兩國交犯成法將白逆尅日交還旋由俄外部覆稱白彥虎等犯係屬公罪不在條約所載之列雖該犯所爲之事本國亦深惡之然不得不照各國容留公罪之例惟中國亦不得不認其責成設法防範以杜越界謀爲不軌情事是以本國飭將白彥虎禁錮於離距中國邊界較遠之地嚴加管束如此辦理諒貴國　國家洞悉原委必以爲然而本國設此嚴防免致白彥虎等再滋事端係爲安謐中國邊疆起見務望鑒察此情等語今茲孫逆之起意謀叛大致與白逆相同惟一則謀叛已成一則初現反形逆巢遽撲耳彼星使之執而候解固屬分所當然而英外部斷斷與爭亦爲守定彼國之例予固何所懷疑於心哉客曰西國之例小民固無自而知然星使則膺皇華之選者也平日外交有素豈於外邦之例尚屬懵如何乃貿貿然拘之即貿貿然送還之獨不顧及外人之齒冷乎曰予謂誠然然苟不貿貿然拘之而必移書英之外部大臣請其設法拘拿解歸治罪外部安肯自壞其例將孫逆拘解使署之中亦惟有倣照俄人辦理白逆章程留心禁錮使大逆不道者依然得逭刑章萬一　朝廷詰問緣由星使能辭其咎乎計不如設計拘禁庶得釋然無憂此正星使之苦衷非外人所能共喻者也客曰今既釋之矣他日倘望其能入我網羅明正其罪耶則答之曰是在總署與星使之得行其權與否與夫英外部之肯破例曲從與否鄙生固不敢懸斷於其間然恐難矣客爲之憮然握手而別執筆人因錄其問答之語於簡端以見中西律例之各殊如此

・逆黨狂管　○中國瀕網逆犯孫文卽孫逸仙遣至倫敦[illegible]者所[illegible]悖爲英員將其案出各節[illegible]已備列並[illegible]英京日報載有該逸犯來函一則內中所說悖謬異常據晉爭鴻尋之頭顱能值幾何則以供　同國瞿葵外洋華民情景如何卽能定其價值云云祇此一語則其逆志可知此事本無足傳第該逸犯既有是說登於英報之中故又不可不譯之以見其人之兇頑有如是者

俄京叢報　○中俄職創鐵路惟准華俄兩國之人入股各節經已列登前報茲接俄京來信謂俄國之人甚欲取領此路股份計入業求股者竟浮於股額之數可知俄人有志振興商務衆情踴躍大有欲在東方分英一席之勢矣

西紳回叻　○本坡牙直星洋行東主兼理暹羅駐叻領事晏打卑看前者請假言旋本國茲悉晏君於昨初五日已附搭郵船抵叻仍蒞料理一切事宜矣

滑鐵秘論　○俄國造船技藝日有進益雖造巨大戰艦不復假手外國惟製鋼板之法未能悉知故賴英國代造俄國海軍省每以爲憾焉近有奇說據英國必之馬同報云評是兒巴爾亞州卡壓爾公司 本以造鋼板頗有盛名前二三年欲謀銷路於地球遂簡派精熟技藝分赴各國俄國政府佯謂試用該公司所造鋼板若確有效驗精英可用然後更多仰給之先囑造鋼艦載重率千百七墩欲以充巡洋艦用乃簡派海軍大臣駐該公司爲監督工事該大臣既抵英公司有駐英俄使署官時來相訪而該大臣巡視諸工場考察造鋼板秘法甚爲精密遂使該公司起懷疑之念如是者約八個月所造鋼板艦已成矣本年五月駛行往俄該大臣亦曾歸故國英公司始悟俄購鋼板艦欲探其秘法實有巧取手段然悔之已遲矣聞該大臣淹留英國派專使往俄日夜兼行具報所探知之法 夫英製鋼板冠絕五洲爲各國所稱意俄能探知秘法則精巧既得矣設機密之事一旦暴露於江湖必驚動英國彼海軍人士能不惶然也哉

西報議論　○英京西報言目下英鐵甲戰艦七十五艘俄法德奧諸國鐵甲戰艦統共一百三十四艘英巡船一百卄六艘俄法德奧諸國巡船計共一百十三艘英駐守海岸保護兵船五十三艘俄法德奧諸國保護船計有四十八艘英水雷戰艦二百九十一艘俄法德奧等國水雷艦計七百七十四艘所以某報云我英國戰艦較諸國未必加多今須增置庶一旦有事足以制敵保無不測之虞噫斯言過矣前數年聞我國每自言若我戰艦可敵歐洲兩國已足爲用今者又欲增製與歐洲等國爭多恐此欵甚難籌措且我能增艦各國寧不能增乎以一國之力而欲多於各國當亦甚難以愚之見我國所最珍重者增製船械而德國所重者講究商務貨物銷流日形暢旺我國商務利權被其所奪者不少觀此則我國當節省軍費將兵餉之欵建立學堂教民學習製造令商務大興我民日臻富厚豈不妙哉我國又有當今急務不可覷爲緩圖者我英民未解外國土民語言何能赴各商埠查究商務諭其習俗所宜而造以往售爲今計更宜設一學堂教民學習外國土民語言以便考察商情覘再造戰艦十二艘不尤策之上乎該西報所言誠識時俊傑之言也但未知英國家能采及芻蕘否耳

積穀防饑　○聞葡國所屬之高亞埠刻下米價騰貴恐有饑饉之虞業經該埠總督將情節入奏葡廷請設法補救現聞葡廷已電飭亞夫利加運軍船購載米糧由澳門前赴高亞以資民用此亦積穀防饑之意也

日設紗廠　○字林西報云現日本人擬在上海楊樹浦建造一極大綿紗廠廠之式樣與老公茂無異創辦之後如有成效再添二廠亦仿怡和綿紗廠製造云

奧日新約　○倫敦報言奧國與日本新議之條約將成或以別國最妥善之和約爲底稿從中酌奪惟奧國請減出口貨稅之欵則日本不肯允從云

灰磚惑人　○上海報云人心不古作偽日多邇來上海到有一種洋烟灰磚到處求售每磚一塊約重百兩售洋三四十元不等受愚者不知凡幾據云此項灰磚自雲南熬煎而成式如城磚滬上人士咸謂罕見按灰爲煮烟必需之物然雲南雖有本土栽種因其味薄故亦銷場不廣惟烟灰非土產可比豈有燒成磚塊不遠數千里賤價求售致如此之多者情實可疑恐不免有受欺者也

湖廣總督廣雅公六秩壽序　○近今大政既資西學則居肆成事教學爲先與其涉獵而不精何如片言而居要是在遺其糟粕取厥精華勤講貫於一藝之長收成功於十年之後彼夫泰西諸國巧爲機變事析秋毫竊儒家言得能盡物性之指悟河圖法正實事求是之名語其精心則剖織析微似亦讀書窮理之枝派證其實用則開物成務莫非智者創物之本源通道妙於斷輪寓形上於制器細入無間大包無倫是泰西格致之學若乃富國樞機存乎商務舟通雍絳而秦輸粟利轉山海而齊設官所以通功易事以爲常爲國生財而有道故范蠡致富遂著陶朱之書衞文中興爰講通商之政竊泰西務爲壟斷貿遷錙銖商共有獨有之利權辦進口出口之稅則史遷精貨殖之傳計研明治歲之方是泰西商務之學若夫西學入門不離測算徑一圍三之術股四弦五之規用同於周髀算經理肆於幾何原本爲點爲綫爲面爲體之妙術黍米無差年矩偃矩覆矩臥矩之工程符節若合上窮列宿之度下測坤輿之圜是泰西天算之學至於殊方文字本於佉盧各國語言同於鞮香華文而外歐阿澳美之雜箸重譯以來兀格蜒自之難通在交涉所必行於文義所宜曉故元奘能繙西域經典楊雄善采別國方言廣譯成書則兵農工商藉以勤求四國之故偏通夷語則盟會聘問並出使絕域之科是泰西方言之學我　師是以有湖北自強學堂講格致商務算

豐源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠時刻開列如左 在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往英蘭莪每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由英蘭莪往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由山各埠回實叻日期 由吉隆坡回英蘭莪每逢禮拜二四日下午四點鐘開行 由英蘭莪回麻六甲每逢禮拜二五日上午十一點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 各易輪船在叻台麻六甲士隆坡實龍午 每禮拜五日晚三點開行特此佈聞 豐源號謹啟

新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常舒辯度數并然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲致究者請君賜顧移玉至本館面商可也 本館謹啟

出售

象頭標蜜酒

TRADE-MARK

BEHR & Co SOLE IMPORTERS FOR THE STRAITS SETTLEMENTS & SUMATRA

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象首票卑先那啤酒來叻發售專者實得力 紳仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於胃僥力士啤最 屢有合樽特將其標式列報中俾諸君一覽所飾樣式購取倘有 光顧者請至舊巴雖街萬興號右旁本司無謬認象首標者記認不致誤價極平售特此佈 聞者希惠顧

新嘉坡萬興公司謹啟

大英一千八百九十三年五月廿一號

紅首冠仔標萬蘭地酒出售

Bisquit Dubouche & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭地酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其執氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不感稱其美且此酒與本牧天氣甚屬合宜諸翁賜顧所細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲記庶免魚魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

丕殺呼嘩卸首厮珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬蘭地酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

DÉPOSÉ

Vve C. FLORAT

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭地酒久已馳名歐地華嚇叢君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應弁沽凡 精選有欲沽者請至酒公司沽買便得如買成趄以便眠往外處者仍可至本行沽買至此酒造製之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾者皆爲上等之料並無僞充之弊此酒若在本坡沽價甚屬合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辦明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各標如無本行丕殺呼嘩字者即爲假貨幸勿購之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嘩卸首厮珍麥洋行謹啟

新嘉坡丕殺呼嘩公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

首膠東木原庄諸君光顧認明標印

禁止如各巡捕官未能查究着其辭職改任他人果能秉公當給賞線人以廣查拏如此則一年內凡外地異錙諒能一律除淸况吾下碽籠莪國家飭於西一千八百九十七年正月一號諭示轄內各商民禁用異錙豈碽籠莪國家能禁之而我三州府獨不能禁乎其貨碽籠莪之各巡捕官辦理此事較諸三州府之巡捕官尤爲能事乎是未可知惟國家若欲禁用異錙當急爲辦理不可再爲延緩尤宜實鑄銅錙以求足用云云噫該西報之直言不諱其爲國家計也至矣獨是若嚴此禁勢有甚難蓋實得力商民往來交易每用銅錙常有千數百元之欵亦皆以錙償給諸商以錙太多難於數視故惟付諸秤磅每錢一元則以兩磅爲率此收彼付習以爲常設一旦禁用異錢則凡收錢者皆須逐包開而剔選然則收錢千元非數日不能了事彼經商貿易者何以能堪且聞之凡操禁令者截其流尤貴淸其源若其源之不淸則由流亦安得而截卽以禁用異錢而論若不准民間行用則有兩法國家宜先行之方能申其禁令一則由國家嚴杜異錢入口並其來源一則定以日期民間藏有異錢者限至某日爲止准其持向國家找換卽由國家以實得力之錢如數換給如此設禁方屬至公若不杜其外來之源不疏其壅積之路惟欲强行示禁則民間先輕收有異錢者其將從何用出乎然則檳城西報所言殆止見得一偏尙非至公之論也

英京盜案 〇英京西報言某日有某官員大開華筵招致友朋暢飲有一書生名毋遮者奉召而往當席侑酒僕役見毋遮竊取席上一刀隱匿䄐囊中及撤席僕報知東人隨卽搜毋遮遍身果有小刀一柄並衣囊中有當票數紙有一紙票面有載典質刀匙等件因故疑其鼠竊立卽鳴捕拘逮在案鞫後由府憲訊鞫間明原告供詞隨卽根究被告被告供稱余非偷竊此物並非情願爲盜者云云府尊諭言此等案情明白易曉但未知當票所質係何人物件着原告遣人查察毋遮所質委係何人之物遂展限七日判訊着被告毋庸担保在外候訊及屆期府尊登堂挨名提究原告律師訴言當票經已遣人查察其所質之物非竊自他人乃被告身上所穿之衣係向人租賃者據查實東言此衣購自典肆查檢典肆賬簿係是某之物所質者亦由某贖回觀此則該當票非被告竊取他人之物以爲典當者明矣至於盜取小刀此係小事當以快犯恩釋原告意欲懇請銷案但未知被告存何意見當此究辦之時竟不供明所質之物係自何來免人勞於查察云云府尊遂判言當票之案經有下落所控盜取小刀案情其供詞經已載在案牘無論輕重案件本府定要懲辦因又諭被告言爾等更有何言被告聞言紅暈於頰羞慙無言少頃方露實供曰原告律師所供余所着之衣係是租賃委係實情余於租賃時未及檢點衣囊隱有當票貯於其中至盜取小刀等情因余所貰之衣狹窄及至酒半內衣狹小隨將小刀割去縫線適爲僕役所見殊覺自愧故順將小刀暫收囊中以異遮掩詎酒散忘記攜還致干竊取之罪府憲及大衆聞供不覺相視而笑因判予開釋

怪鳥食人 〇昨有友人自荷屬之浮羅三脊來者談及該埠之沿革其說雖放誕不經而言之若鑿鑿可據姑錄之以資談屑據云該埠前數百年間一大市鎭也商賈叢聚人烟稠密非若今之寥寥者係某年間突來二鳥碩大無朋始則攫少男幼女而食之繼而大肆鴟張入類幾盡埠中人百計弋之卒莫奈何因相率而去遷徙一空自是無居人矣二鳥遂翺翔于亞齊某部落是處居民亦深受其害幾無孑遺旋有某甲者思有以除之遂掘地深丈許藏身其中該鳥見此間有人以爲可食張翼而下甲從坑中燃鎗而擊折其兩翼鳥不能飛復向其要害再擊一鎗斃焉遂沿坑而出細視厥鳥狀無甚奇惟其翼張時大有里許自此之後並不知所之而此處之患遂絕矣所云如此雖不可攷似非無因者

英國雨鹽 〇英京西報言英國之有搭及綏明地方時常雨澤下降凝結成鹽某日屋簷有搭及埃棉實典等處地方大雨淋漓傾盆倒瀉未幾亦盡變爲鹽而冒雨往來街衢者身上所着之衣被其沾濕曝乾儼成鹽珠迨當鶴晴既霽烏曜銜輝遠見鬼荚一帶恍彿如銀河世界雪白無邊黯黯㮣纍堆鋪屋上噫亦異矣

漁利獨獲 〇英國士太地斯多報敘歐洲列國現情云昔法爲德破作城下之盟割其二省而去法國欲雪舊恥卧薪嘗膽亦已久矣然德防之甚密於是二國互增軍備反目疾視俄乘其機兩操縱二國欲收漁人之利德法恐失彼權心惟命是聽則俄國之勢似爲歐洲盟矣雖外觀如此至察其國內實情則有大異夫俄之國力其兵備非充實也則惡足以應萬一之變哉比之英國有更甚焉况爾來形勢反覆無常昨日友邦不計利害忽則旋與兵刃矣則今日德法仰俄鼻息惡知明日非反目之仇敵哉由是觀之我英政治家幸勿高視俄國而勇往猛斷以處置事宜爲可貴耳

德人居室 〇有德國人創一新法設水管於屋內使房中涼煖如意其法以水管盤在房中地板底下及房頂天花板內用水先灌進平放之管然後通入直裝之管使之川流各管夏季以涼水用氣壓進管中流過各管後牆壁頓凉而管中放出之水比進管時温煖多矣以其沿管收吸房中熱氣也冬季嚴寒之時以水燒至百度由地板下之管灌進平頂流過一遍水中熱氣滿留房中放水之時水已冷至四十度矣屋中房間温凉度數均恃管中之水運流遲速而定也

法女痴情 〇巴梨報云俄國駐劄法國公使署忽來二八麗人衣裳楚楚容光四射吐語之間有一種柔媚之情使人意銷因含羞問曰貴國大皇帝可有密旨召妾乎聞者驚愕不能對又謂云大皇帝駐蹕敝國時與妾有嚙臂之盟惟待於皇后不能備後宮之選容回國時降諭旨相招妾此來爲探聽消息也使署中人聞之更不解所措始四處訪聞始悉此女素有狂癲之疾夫有絕世之姿必有非常之遇彼狂女之

晉邊逃無固者乎

伏莽堪虞 ○嶺南高要縣屬大步水內大逕鄉與廣甯交界地方遼闊伏莽易滋自匪首紀庚辛被獲後其餘黨羽宵人會亞晚蔭隣自圖糾合匪徒數百人時出搶刧滋擾鄉閭肯經兩縣官紳迭次懸賞不下千餘金本年四月間有廣甯縣廟村某甲混名豬仔照糾合多人出其不意在山穴中將匪捉獲以鐵綫鎖其腿欲解回廣寧縣領賞花紅行至中途該匪以計為脫躍下山坑高逾尋丈未幾其黨已相追而至甲等寡衆不敵迫得舍之而去該匪即糾黨至廟村將豬仔照所住屋宇盡行焚燬片瓦無存近復四出爲虐高要縣魏明府日前率 遼移營會剿前月二十四日特委大步司巡檢胡少尉暨督弁鄧千戎督率兵勇會同廣甯縣憲攻剿匪巢各兵多在大逕不伏峒村安營既而先將各匪屋盡行燬拆該匪忿火中燒月之初六日糾合黨徒前往伏峒村將各營寨焚刧以洩其恨距各營繫已于初五日遷往鄰村匪等遂一鬨而散初十日復往伏峒村肆行搶掠燒去民房七八家自下附近各鄉遭其搶刧幾于無日無之故各鄉民咸有戒心夜不安枕日前其村某姓家被刧失去衣物銀兩所值不貲復被擄婦女一口日前事主已到縣稟稱前日魏明府札委補廳孔少尉帶同營差前往該村踏勘相驗又有一黨匪首其軍在寶寧結寨聯合匪徒數十人時出搶掠前數月至某村某乙家行刧距乙家貧如洗匪等一無所得遂將乙擄去索銀四百餘兩始准取贖乙私遞二次均被捉回刻下各官兵到境進剿該匪紛紛奔竄月之十六晚乙即乘間私逃出寨披星戴月越嶺踰崖至十九日始回抵家中父母妻兒不禁喜出非望獨來肇城上游一帶來往船隻刧掠頻仍叅由該匪黨潛行出沒若非迅發大兵認眞剿辦恐其禍正不知伊於胡底也

車夫鬧事 ○昨日早晨六下鐘之際但聞小坡海濱一帶人聲鼎沸忽見有數百人擁到奕芝律即瑣州會館邊第三號車務分局之處將局前所懸之扁牌與燈以及局內物件盡行打毀局差等見人衆過多抵禦不住具逃在樓上急發德律風傳報各捕房維時所有大小坡手車一律停止其出稅馬車亦多停止各捕房接電後將情立報副總巡捕官密君及紐蘭君二人立即調派印度兵一隊赴到奕芝律梧槽律小坡城多利亞街柔佛律各等處梭巡彈壓密紐二君復行駕馬飛車前往滋事地方彈壓後帶巡差等拘獲滋事人十二名又暗牌差拘獲四名計共一十六名一併押回差館暫禁候訊密紐二君續行派遣巡差槍兵等守住要隘蓋恐再行滋鬧也是日多有出稅馬車及一切手車等均不敢出門惟僱中有閩籍人之出稅馬車如第七百五十七號、四百三十二號、六百六十九號三輛未經停歇被衆人將其截住肆行打毀幸有巡差趕至衆人始行一鬨而散計三輛馬車隨到一號捕房報案不敢馳回聞經總差派差護送該車回去又聞直落宗逸第三百三十二號車館亦被衆人搗毀而副巡捕官密君偕同車務局員夫巴君咸到護衛與護政司伊君傳手車館主福清人高才陳春蔡妙春等三人到署查問滋鬧情由隨由護政司伊君出示據外間車夫議論謂近來車務局差及巡差等往往向車夫勒索銀錢一或不遂其意輙行刁難毆打或將其回車牽車務局誣告禁押及至期滿領車之日又須給以銀錢諸車夫等不堪其擾以致激成公憤因而聚衆滋鬧云云但此係道路傳聞之言未知然否聊觀其後可也

老嫗可憐 ○昨有一老嫗在武吉巴梭路旁且哭且訴情狀可憐旁觀之人圍者如堵據老嫗自稱姓黃許氏係粵之順德縣大良人於本年六月間來叻住在小坡章瀾巷其親戚家現年六十四歲生有一子名亞養年已二十八歲曾在故鄉娶妻李氏生有一孫年僅三齡亞養於前年隨人來南謀生上年有信來往迺自去年至今並無片紙隻字寄回夏間因其媳李氏催迫前來尋覓亞養今已數月查無踪跡本日往甘榜峇孜探親距又不遇至此氣已無力不能行走又無銀錢僱坐手車以故在此暫息云云時有叻產閩人林某道經該處聞嫗之語惻然於懷因出小銀五枚給之並爲代僱一手車載之而去如林某者可謂好行其德矣如黃許氏者不亦可憐之甚哉

續獲兇徒 ○客人邱亞三劉亞三饒寶盛等三人被其同籍人劉亞金砍傷一節前均列報茲悉昨日暗牌差續獲客人劉時生劉振福姚亞順賴進寶張亞壽等五人一併送案聞係當時帮同共毆之人初六日由府尊提訊判候十一日與前所獲劉亞金一名同行訊鞫不准担保出外

竊逃棄判 ○初六日巡理府提訊第四百六十四號穆拉油差名亞汪者竊取與呂人那簡俄憐之鏤銀長葛一支一案府尊判罰該差銀三十元無銀改禁四十二日又粵人鍾祥在東陵某西人處爲廚夫本初三日下午來妝到牛車水大馬路廣榮和號購買白米一包價銀六元一角六占又鹹魚一尾風爐一個隨呼第二千四百六十九號手車舁之而返已則另僱一車先行不料行至升旗山前雙井街處回顧該車則已不知去向後即赶到車務局報案旋經暗牌差將車夫閩人紀文拘獲送案昨由府尊判將紀文監禁二個月

萃英彙考 ○本坡萃英書院定章於仲季之冬舉行考試之舉茲探得去月晦日該董事齊到萃英書院復行考察計在院生徒有百餘名分爲五等其中擬寫信札能出類者三名列爲一等信札滿順者三名列爲二等信札頗清順而有机可造者三名列爲三等又考得生徒能通四書能說及讀書說者三十三名列爲四等生徒能說長章及長句書說者二十五名合共能獲獎賞者六十七名於本初五日獎賞事竣是亦吾華作育人材之道也

字號錄止 ○前日本坡所登陳揚名退股告白內有言新巴虱第一百零六號門牌德和春號係與德和號茲合爲之條正以存其實

●京報選錄　○頭品頂戴閩浙總督臣邊寶泉跪　奏爲閩省應購外洋各項軍火器具數目開單恭摺具陳仰祈　聖鑒事竊照各省購買外洋船械槍炮等事總照新章於未經定議先行奏咨俟覈定後再購辦遵照在案茲查光緒二十二年分閩省水陸各軍練兵防勇及炮臺炮勇操防需用硝磺火藥銅帽皮紙水呢帆布繩索油漆等項或庫局無存或撥剩無多亟須添購以備撥用謹遵新章酌核應購數目開單奏咨俟覈准後派員分赴上海香港福州等處向各洋商議價定購運儲備用需價脚隨時漲落不定難以預先核計統俟購運到閩分別核給開報據閩省善後局司道詳請　奏咨前來臣覆查無異除咨戶部核覆外合將應購外洋各項軍火器具件數謹繕清單恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏　硃批戶部議奏單併發欽此○閩浙總督奴才邊寶泉跪　奏爲假期屆滿病仍未痊懇　恩俯准開缺調理恭摺仰祈　聖鑒事竊奴才[illegible]因假滿病難速痊奏請開缺仰蒙　逾格矜全賞假兩月五中感悚莫可名言當即赶緊醫調滿擬及期銷假兩月以來感觸已漸祛而濕熱積滯頭暈耳鳴腹脹作痛神志恍惚醫者謂總緣年力漸衰不服水土觸動肝氣藥餌急難奏功伏念奴才受　恩深重報稱毫無但能勉力支持何敢輕言引退無如病勢纏綿久而益憊閩省地處海隅固圉牧民在在均關緊要奴才自五月請假半載千茲雖一切公令勉强照常辦理而入病神疲智慮枯竭設措置稍有失宜貽誤實非淺鮮曠官負職寢食難安用再據實瀝陳籲懇　鴻慈俯准開缺回旗調理若得醫治漸痊尚當勉效馳驅力圖報稱斷不敢稍耽安逸自外生成奴才不勝惶悚待　命之至謹恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏

承頂聲明　○啟者本坡義學口街第十四號門牌東盛號蠟燭生理經於此臘月初五日停止即將該店所有店底機器等物一概頂與泰興合記陳樹麟承受定於一禮拜內交易清楚向東盛號前者有與舊親友各號來往賬項請於交易之日以前與本人理會至本月十一日後即不干泰興合記之事謹此佈聞以免後論　大清光緒二十二年十二月初六日　陳樹麟謹啟

聲明告白　○啟者余妻陳氏白菓現已不同余家用特佈明倘該氏在外與人往來數目以及賒揭會項等情一概與余無涉特此聲明　光緒二十二年十二月初五日　楊玉祥謹啟

招人承供物料示○大英欽命新嘉坡輔政使司端　爲招人承供椰絲事照得本坡獄內所用椰絲欲招人承供此役係以一年爲期由一千八百九拾七年嗎只月一號起算如有欲入票承充者可於一千八百九拾七年然花里月二拾號即華本月拾八日以前送交本署以憑選擇至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜踴躍切切特示　大英一千八百九十七年正月五號　示

憲示○大英欽命新嘉坡輔政使司端　爲招人承購獄內泔水事照得本坡獄內泔水茲欲招人承購以一年爲期由一千八百九十七年俾不花里月一號起算如有欲入票承充可於一千八百九拾七年然花里月二拾號即華本月拾八日以前送交本署以憑選擇至於棄取之權任由國家裁奪不得執價高者得之說相爭各宜踴躍切切特示　大英一千八百九十七年正月五號　示

本局設源順街安和號內便是

山東湖北振捐
監貢銜封四項
統照例壹陸折
收捐庫平實銀
上兌不折不減
其各踴躍此佈

委駐新嘉坡勸辦山東鄂湘等處賑捐局謹啟

光緒二十二年十二月初三日

正呂宋烟發客

啟者本號烟廠向在小呂宋意宋耶拿棟選正地道烟葉製造各款星妹麥仙花麥雙馬麥呂宋烟　已馳名中外其雙馬麥中更有二百庄白結度輕尤爲冠美氣味香順蒙探客留心細察庶免魚目混珠由庚寅年特設一舖在香港上環百步梯對面合盛隆一舖在上海虹口大馬路鋸華號今復設一舖在新架坡馬交街門牌第四十四號開張並承辦各款呂宋烟發行貨真價實茲當新張伊始價甚相宜以圖久遠　諸尊光顧請移　玉到本號面議是禱各款麥頭太多不能盡錄謹此佈

光緒廿二年八月初一日

新架坡馬交街合和隆謹啟　天

牙科老手

啟者余向在新嘉坡漆木街第拾大號門牌創設游藝軒鑲牙生理精斷討究業已有年凡鑲金象樹膠等托莫不精良可藏可除與真牙無異并精脫牙補牙兼醫牙患荷蒙　諸君許獎紛紛患顧實有應接不暇之勢茲特禮聘著名牙科老手　陳滿祥先生到館助理鑲牙等事　先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙醫事自必更臻神妙有非他人所及　各君賜教請　玉臨本館面商爲盼

大清光緒二十二年六月廿八日

游藝軒牙科四醫黃鴻孝謹啟　巳

店舖出稅　○啟者茲有店舖一間坐落溝仔墘第廿五號門牌即順源棧之鄰前經該棧稅爲貨棧者茲欲將其樓下及後樓出稅與人　諸君有欲稅住者請至勿邦路順豐興號內向余面商便得特此佈聞　大清光緒廿二年十月二十四日　薛瑞鵬謹啟

三品出售

敬者本行曾辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭[illegible]式貨皆有年沽飲　諸君莫不稱其香美然有無恥之徒假冒本庄三鼎酒樣式以圖魚目混珠倘[illegible]可恨[illegible]後　諸君沽買本行自頭三品酒者請認本號招牌之內有本行包紙註華字新嘉坡[illegible]也公司者始真[illegible]若此字樣即屬假冒請爲細認特此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號

明[illegible]也公司啟行

法國頂上等蜂巢標萬蘭地出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

TRADE MARK

BEEHIVE BRANDY

[illegible] WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭地酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲偕之嗜者祈早至[illegible]臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明[illegible]也公司謹啟

密酒發·賣

敬者茲本行由歐洲辦到上等[illegible]酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧新爲細認免致有誤蓋[illegible]有無恥之徒假冒本行貨標標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木板內加鐵烙鑄行形以示分別倘　諸君有知有人假冒到請本行報明即謝紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加[illegible]吧　三寶[illegible]　[illegible]里末　[illegible]加錫　[illegible]　日[illegible]等處其他各埠均能運往並此佈　[illegible]

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明[illegible]也洋行謹啟　[illegible]

KAISER BREWERY

SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co BREMEN

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

敬者本行向由英國督辦各[illegible]美酒來叻發售人已[illegible]馳名茲復由英新辦到[illegible]士斗雲字號之狗頭[illegible]酒到叻應沽此酒香美異常不[illegible]飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明[illegible]也洋行[illegible]啟

馳·名鐵櫃發售

[illegible]生之[illegible]所最要者[illegible]其次[illegible]始[illegible]此本行[illegible]所以爲　[illegible]之所共賞也敬者本行所賣之鐵櫃入口馳名於[illegible]方一[illegible]則[illegible]名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其[illegible]爲[illegible]保[illegible]火且其[illegible]妙斷非盜賊等所能[illegible]計其價全身均用鐵[illegible]並無[illegible]以木料且[illegible]自[illegible]至今均爲一式[illegible]圖[illegible]無有優劣之分至於各廚大小不一而價値則約一百[illegible]至四百[illegible]凡用之者可保其不致被燒即火災亦無所[illegible]本行之鐵櫃[illegible]爲[illegible]所喜[illegible]而本行每年所沽亦殊不鮮茲特備之鐵櫃[illegible]諸君有惠顧者新即玉[illegible]選[illegible]爲[illegible]

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明[illegible]也洋行[illegible]啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.